

# MITTEILUNGEN AUS DEM GEMEINDEHAUS ERMATINGEN



## Aus der Gemeindeverwaltung

### Newsletter schon abonniert?

Melden Sie sich bequem auf unserer Webseite [www.ermatingen.ch](http://www.ermatingen.ch) an und erfahren Sie täglich die wichtigsten Neuigkeiten rund um die Politische Gemeinde Ermatingen. Wir freuen uns, wenn Sie so auf dem Laufenden sind und mit uns in Kontakt bleiben.

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs über die Feiertage

Über die Feiertage gelten bei der Gemeindeverwaltung und beim Werkhof geänderte Öffnungszeiten:

#### Tag der Arbeit:

Am Samstag, 1. Mai 2021 bleibt der Entsorgungshof (Werkhof) geschlossen. Ab Mittwoch, 5. Mai 2021 öffnet der Werkhof wieder zu den normalen Entsorgungszeiten.

#### Auffahrt:

Am Mittwoch, 12. Mai 2021 sind die Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung wie folgt:  
08:30 Uhr bis 11:30 Uhr und 14:00 Uhr bis 16.00 Uhr

Am Donnerstag, 13. Mai und Freitag, 14. Mai 2021 bleiben die Gemeindeverwaltung und der Werkhof geschlossen.

Im Notfall erreichen Sie uns unter folgenden Telefonnummern:

Friedhof- und Bestattungsamt	Tel. 079 215 01 63
Elektrizitätsversorgung	Tel. 079 215 01 62
Wasserversorgung	Tel. 079 215 01 61

Wir sind am Montag, 17. Mai 2021 zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

### Rechnungsgemeindeversammlung vom 31. Mai 2021

Die Rechnungsgemeindeversammlung findet am Montag, 31. Mai 2021 um 20:00 Uhr statt. Die Publikation der Traktanden erfolgt über die Webseite [www.ermatingen.ch](http://www.ermatingen.ch). Die entsprechende Einladung erhalten die Stimmberechtigten mit der Botschaft.

### Werkablesung während Corona-Pandemie

Ab dem 1. Juni wird Herr Marcel Treuthardt die Strom- und Wasserzähler in Ermatingen und Tri-boltingen ablesen. Aufgrund der aktuellen Corona-Virus-Pandemie und zum Schutz von Ihnen und unserem Mitarbeiter liest Herr Treuthardt nur jene Zähler ab, die frei zugänglich sind. Kunden für deren Ablesung den Zutritt zu ihrem Haus notwendig ist, wird eine Ablesekarte im Briefkasten hinterlegt. Die Betroffenen werden gebeten, die Zählerstände selbst abzulesen und die Karte zu re-tournieren. Alternativ können die Zählerstände auch per Mail an [tb@ermatingen.ch](mailto:tb@ermatingen.ch) oder per Tele-phon 071 663 30 24 übermittelt werden. Sollten Sie Hilfe bei der Ablesung benötigen, zögern Sie nicht uns anzurufen.

## Plastiktüten in Grünmulden

In Ermatingen besteht die Möglichkeit, das Grüngut an verschiedenen Gemeinde-Sammelstellen zu entsorgen. Leider enthalten diese Grünmulden vermehrt Fremdkörper wie Plastik, Alufolie und sonstiger Hauskehricht. So werden beispielsweise verdorbene Lebensmittel inklusive Plastikverpackung in die Grünmulden geworfen. Diese müssen aufwendig wieder aus dem Grüngut entfernt werden. Der Mehraufwand ist riesig und verursacht zusätzliche Kosten. Bitte Sie helfen mit, den Bioabfall rein und unsere Sammelplätze sauber zu halten. Wir danken Ihnen für die aktive Mithilfe zum Wohle unserer Natur.

## Start der Badi-Saison 2021

Am 10. Mai 2021 beginnt die diesjährige Badesaison im romantischen Strandbad Ermatingen mit eigenem Beizli. Unsere Bademeister, Michael Kroll, Philip Alder sowie die Pächter des Beizlis freuen sich auf Ihren Besuch und laden zum Verweilen ein.

Die Öffnungszeiten der Badi sind wie folgt:

<u>Hauptsaison</u>	10. Mai bis 31. August
Montag bis Sonntag	10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
<u>Nebensaison</u>	01. September bis und mit Eidg. Dank-, Buss- und Bettag
Montag bis Freitag	12.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Samstag und Sonntag	10.00 Uhr bis 18.30 Uhr

Die Kosten für die Eintrittspreise (Fr. 1.00 = Euro 1.00)

### Einzeleintritte:

Kinder 6 – 15 Jahre (einheimisch)	Fr. 0.00 mit Schülerkarte
Erwachsene (einheimisch)	Fr. 5.00
Kinder 6 – 15 Jahre (auswärtig)	Fr. 2.00
Erwachsene (auswärtig)	Fr. 6.00
Jugendliche (16 – 20 Jahre)	Fr. 3.00
Ab 18.00 Uhr	Fr. 2.00

\*Schulklassen (pro Schulklasse, inkl. Aufsichtspersonen) Fr. 30.00

\*Für die Beaufsichtigung von Schulklassen sind Aufsichtspersonen gemäss Empfehlungen der SLRG erforderlich (mindestens eine Aufsichtsperson mit Brevet «Basis Pool» pro 12 Schüler).

### Abonnemente:

10er-Abonnement (Gültigkeit 2 Jahre)	Fr. 45.00
Jahresabonnement Erwachsene (einheimisch)	Fr. 50.00
Jahresabonnement Erwachsene (auswärtig)	Fr. 60.00
Jahresabonnement Kinder (auswärtig)	Fr. 20.00
Jahresabonnement Lernende und Studenten	Fr. 30.00

Wir sind allen Badegästen dankbar, wenn das nötige «Münz» für den Eintritt mitgebracht wird.

## Öffentliche Auflage Departement für Bau und Umwelt

Gestützt auf § 13 des Wassernutzungsgesetzes des Kantons Thurgau (WNG, RB 721.8)

### **Ergänzung zur bestehenden Konzession vom 01. Oktober 2018 / Nutzung einer Wasserfläche / Wasserbauliche Bewilligung**

Michèle und Michael Bötschi, im Säntisblick 3, 8576 Mauren, beabsichtigen, die Wasserfläche bei der Parzelle Nr. 1410 bei Ermatingen für eine Renaturierung des Schilfes als Wellenschutz zu nutzen.

Es handelt sich um eine Ergänzung einer bestehenden Konzession. Die betroffene Wasserfläche für die Renaturierung des Schilfes als Wellenschutz beträgt insgesamt ca. 25 m<sup>2</sup>. Es werden keine neuen Bauten und Anlagen erstellt.

## **ÖFFENTLICHE AUFLAGE:**

Auflagezeit: 23. April 2021 bis 12. Mai 2021

Ort: Gemeindeganzlei Ermatingen

Einsprachen gegen die Nutzung der Wasserfläche und die Wasser-bauliche Bewilligung sind innert der Auflagefrist schriftlich und begründet im Doppel an die Gemeindeverwaltung Ermatingen, zuhanden des Departements für Bau und Umwelt, einzureichen.

**Frauenfeld, 13. April 2021  
Ermatingen, 20. April 2021**

**Departement für Bau und Umwelt  
Gemeinderat Ermatingen**

### **Baugesuche**

Baugesuchsteller	Gioffredi-Geiger Doris, Ermatingen
Bauvorhaben	Erneuerung Fassaden und Dachabschlüsse
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 182, Obere Seestrasse 50, Ermatingen
Auflagefrist	14. April 2021 bis 03. Mai 2021
Baugesuchsteller	Paul Hess & Co. Fensterbau, Ermatingen
Bauvorhaben	Fassadenrenovation
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 646, Berggasse 26, Ermatingen
Auflagefrist	14. April 2021 bis 03. Mai 2021
Baugesuchsteller	Kocherhans-Schneider Jürg, Kreuzlingen
Bauvorhaben	Anbau Carport, Einbau Fenster Nord, Sanierung Fassade (neue Putzfassade)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1276, Westerfeldstrasse 34, Ermatingen
Auflagefrist	14. April 2021 bis 03. Mai 2021
Baugesuchsteller	Krönert Stefan und Katrin, Triboltingen
Bauvorhaben	Aufstockung DG, Anbau und Neubau Garage
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3433, Keberlistrasse 30, Triboltingen
Auflagefrist	15. April 2021 bis 04. Mai 2021
Baugesuchsteller	Kurtishi Afet und Bashkim, Triboltingen
Bauvorhaben	Ausbau Dachgeschoss in 4.5 Zimmer-Wohnung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 3095, Alte Landstrasse 2, Triboltingen
Auflagefrist	15. April 2021 bis 04. Mai 2021
Baugesuchsteller	De Gerard Andre und Susanne, Bad Zurzach
Bauvorhaben	Neubau Gartenlaube
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 83 und 85, Untere Seestrasse 23, Ermatingen
Auflagefrist	16. April 2021 bis 05. Mai 2021
Baugesuchsteller	Fischer Immobilien AG, Tägerwilen
Bauvorhaben	Neubau 3 Einfamilienhäuser
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 850, Riedstrasse 46, Ermatingen
Auflagefrist	21. April 2021 bis 10. Mai 2021
Baugesuchsteller	Walker Maja und Pfyl Hanspeter, Ermatingen
Bauvorhaben	Sichtschutzwand und Sitzplatz (nachträgliches Baugesuch)
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 600, Schönholdenstrasse 4, Ermatingen
Auflagefrist	21. April 2021 bis 10. Mai 2021

Die Pläne dieser Bauvorhaben liegen bei der Gemeindeganzlei Ermatingen auf. Einsprachen gegen die Bauvorhaben können während der Auflagefrist schriftlich und begründet beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, erhoben werden.

# Aus dem Gemeinderat

## Gemeinderatsentscheide

Der Gemeinderat hat folgende Entscheidungen gefasst:

- Das neue Beitrags- und Gebührenreglement wurde vom Gemeinderat verabschiedet. Das Reglement wird ab Ende April 2021 während 30 Tagen öffentlich bekanntgemacht. Während dieser Zeit kann sich jedermann dazu vernehmen lassen. Zudem wird das Reglement dem Preisüberwacher sowie dem Departement für Bau und Umwelt zur Vorprüfung zugestellt.
- Aufgrund mehrerer Gesuche hat der Gemeinderat ein «Bewilligungsgesuch für die Benützung von öffentlichem Grund für eine Verkaufsaktivität» genehmigt. Die neue Regelung betrifft ausschliesslich die Stedi und gilt bis 31. Dezember 2021.
- Herr Thomas Bommeli, Ermatingen, hat seinen Rücktritt aus der Bootsstationierung bekanntgegeben. Der Gemeinderat hat dem Gesuch entsprochen und den Rücktritt per 15. April 2021 genehmigt. Die von Thomas Bommeli zugunsten der Allgemeinheit geleistete Arbeit wird verdankt. Zurzeit wird kein Ersatzmitglied gesucht.

## Bewilligungen

Politische Gemeinde Ermatingen, Ermatingen, Neubau Unterflurcontainer, auf Liegenschaft Nr. 412, Hauptstrasse, Ermatingen

Plür Nadine und Andreas, Triboltingen, Installation von Schallschutzpalisaden in der nördlichen Gartenböschung, auf Liegenschaft Nr. 3352, Weinbergstrasse 3, Triboltingen

Ullrich Volker, Triboltingen, Sitzplatzüberdachung, auf Liegenschaft Nr. 3082, Keberlistrasse 44, Triboltingen

Raymor GmbH, Ermatingen, Erweiterung der gedeckten Terrasse um ca 9m<sup>2</sup>, gleicher Stil, unbeheizt im 2. OG, auf Liegenschaft Nr. 911, Fidlerstrasse 2, Ermatingen

General Dynamics European Land Systems-Mowag GmbH, Kreuzlingen, Umnutzung Halle, befristete Montageplätze, auf Liegenschaft Nr. 1301, Hauptstrasse 185, Ermatingen